Honeywell

360° SURROUND HEATER™

Model HZ-0360 Series

⚠ WARNING

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING – READ AND SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS HEATER. IF YOU DO NOT UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS OR PRODUCT LABELS DO NOT USE THIS PRODUCT AND CALL US AT (800) 477-0457 FOR AN EXPLANATION.

Warning – Failure to follow any of these safety instructions could result in fire, injury or death.

YOUR RESPONSIBILITIES

Electrical appliances may expose people to hazards that can cause severe injury as well as death. The use of electrical products may create hazards that include, but are not limited to, injury, fire, electrical shock and electrical system damage. These instructions are intended to provide you with the information you need to use the product and to avoid such hazards.

1. **Warning** – Read all instructions before using this heater.
2. **Warning** – This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. If, provided, use handle when moving this heater. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 3 feet (0.9 m) from the front of the heater and keep them away from the sides and rear.
3. **Warning** – Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children, pets or invalids, or whenever the heater is left operating and unattended.
4. **Warning** – Always unplug heater when not in use.
5. **Warning** – Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner.
6. **Warning** – Do not use outdoors.
7. **Warning** – This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.
8. **Warning** – Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or the like. Arrange cord away from traffic area where it will not be tripped over.
9. **Warning** – This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of shock, this plug is intended to fit only one way in a polarized outlet. If the plug does not fit securely in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **DO NOT** attempt to defeat this safety feature.
10. **Warning** – This heater draws 12.5 amps during operation when in the high setting. To prevent overloading a circuit, do not plug the heater into a circuit that already has other appliances working.
11. **Warning** – It is normal for the plug to feel warm to the touch; however, a loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace a loose or worn outlet.

12. **Warning** – To disconnect the heater, first turn off the product, then grip the plug and pull it from the wall outlet. Never pull by the cord.
13. **Warning** – Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
14. **Warning** – To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, or where openings may become blocked.
15. **Warning** – A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in the areas where gasoline, paint or flammable liquids are used or stored.
16. **Warning** – Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
17. **Warning** – Avoid the use of an extension cord because the extension cord may overheat and cause a risk of fire. However, if you have to use an extension cord, the cord shall be No. 14 AWG minimum size and rated not less than 1875 watts. The extension cord shall be a three wire cord with a grounding-type cord and plug connector.
18. **Warning** – Never tamper with this product or attempt to fix it. Any tampering with, or modification of, this product can result in serious injury, death, or fire. Risk of electric shock. Do not open, no user serviceable parts inside.
19. **Warning** – Do not remove product labels that contain warnings or safety instruction.
20. **Caution** – The output of this heater may vary and its temperature may become intense enough to burn exposed skin. Use of this heater is not recommended for persons with reduced sensitivity to heat or an inability to react to avoid burns.
21. **Caution** – Before cleaning, or storage, or when not in use, turn the fan to the off position and unplug the heater from the electrical outlet and allow it to cool.
22. **Caution** – Place the heater on a firm, level, open surface free from obstructions and at least 3 feet (0.9 m) away from any combustible materials. DO NOT use on an unstable surface such as bedding or deep carpeting. Be sure the heater is not in a position where it may be tripped over by small children or pets. The heater's rubber feet will hold it firmly in position.
23. **Caution** – If your home has aluminum wiring have a licensed electrician check your receptacle's connections. When using any 1500 watt heater, aluminum wire connections can cause a safety issue.
24. **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

SET-UP

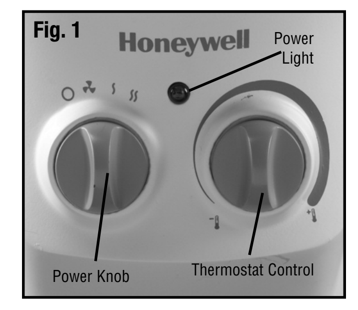
- Place the heater on a firm, level, open surface free from obstructions and at least 3 feet (0.9m) away from any wall or any combustible material. **DO NOT** use on an unstable surface such as bedding or deep carpeting.

BE SURE THE HEATER IS NOT IN A POSITION WHERE IT MAY BE TRIPPED OVER BY CHILDREN OR PETS.

MOVING THE HEATER

- Turn off the heater.
- Allow it to cool for ten minutes.
- Unplug heater and move.

OPERATION



- NOTE: The 360° Surround Heater™ requires no assembly.
- NOTE: NEVER LEAVE AN OPERATING UNIT UNATTENDED
- The 360° Surround Heater™ is designed to disperse heat in a 360° range.
- With the Power Knob in the OFF (O) position, plug the heater into a polarized 120V outlet.
  DO NOT FORCE THE POLARIZED PLUG INTO THE OUTLET; it will only fit one way.
- The Power Knob is equipped with three (3) settings:
  Fan Only ( )
  Low ( )
  High ( )

  The Low ( ) setting uses 750 watts of power and the High ( ) setting uses 1500 watts of power. Fan Only ( ) setting uses 19 watts of power. You can select the proper setting to accommodate your comfort level with the Power Knob. When you choose any setting the amber Power Light will come on. Because the Low ( ) setting does not require as much electricity to operate, it is more energy efficient and may be a better option if you are concerned about the amperage draw on a circuit when the heater is on the High ( ) setting.
- Turn the Thermostat Control fully clockwise to the highest ( ) setting.
- When the room reaches a comfortable temperature, slowly turn the Thermostat Control counter-clockwise until the heating element goes off (the amber Power Light will not be shut off). This is the point at which the Thermostat setting equals the room temperature. At this setting, the Thermostat will automatically turn the heater on and off to maintain the selected temperature.
- Turn the Power Knob to OFF (O) and unplug the heater when you are finished using it.

SAFETY FEATURES

The 360° Surround Heater™ is equipped with several devices and features for added protection:

- 360° SafetyTIP™ is an all-around tip-over switch that disables the heater if it is accidentally tipped in any direction.
- A high temperature safety control prevents overheating.
- This heater is also equipped with a thermal cut-off fuse that will permanently shut down the heater should it operate at a higher than normal temperature.
- This heater was created using a high quality safety plastic.

CLEANING

We recommend that the 360° Surround Heater™ be cleaned at least once a month and before off-season storage.

- Turn the heater OFF (O) and unplug it. Allow it to cool.
- Use a dry cloth only to clean the external surfaces of the heater. DO NOT USE WATER, WAXES, POLISHES OR ANY CHEMICAL SOLUTION.

STORAGE

- Clean your 360° Surround Heater™ using the above-mentioned steps. Wrap the cord around the unit. Place in its original box and store it in a cool, dry place.
- This heater does not disassemble.

TROUBLESHOOTING

If your 360° Surround Heater™ shuts off unexpectedly or fails to operate, one of your heater safety features may have been activated to prevent overheating.

- Be sure it is plugged in and that the electrical outlet is working.
- Check your Thermostat Control setting. The unit may simply be off because you have reached your desired heat setting.
- Check for any obstructions. If you find an obstruction, turn the heater OFF (O) and unplug it. Allow the heater to cool completely, then remove the obstruction. Wait at least 10 minutes, then re-plug the heater in and follow the OPERATION instructions.

ELECTRICAL RATING

This product is rated 12.5 Amps (1500 watts) @ 120V, 60Hz.

CONSUMER RELATIONS

Mail questions or comments to:
Kaz USA Inc.
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772

Call us toll-free at: 1-800-477-0457
E-mail: consumerrelations@kaz.com

Or visit our website at: **www.kaz.com**

Please be sure to specify a model number.

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN THE HEATER TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE MOTOR HOUSING YOURSELF, DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE PRODUCT OR PERSONAL INJURY.

3 YEAR LIMITED WARRANTY

You should first read all instructions before attempting to use this product.

A. This 3 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty. **KAZ IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY**. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

B. At its option, Kaz will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship.

C. This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.

D. Return defective product to Kaz, Incorporated with a brief description of the problem. Include proof of purchase and a $10 US/$15.50 CAN check or money order for handling, return packing and shipping charges. Please include your name, address and a daytime phone number.
You must prepay shipping charges.
We suggest having tracking or delivery confirmation. Send to:

In U.S.:
Kaz USA, Inc.
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

In Canada:
Kaz Canada, Inc.
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6
Canada

P/N: 3IM306N191

Honeywell

360° SURROUND HEATER[MC]

Modèle de la série HZ-0360

AVERTISSEMENT

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT – LISEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE RADIATEUR ET GARDEZ-LES EN LIEU SÛR. SI VOUS NE COMPRENEZ PAS LES INSTRUCTIONS OU LES ÉTIQUETTES, NE VOUS SERVEZ PAS DE L'APPAREIL AVANT DE NOUS APPELER AU (800) 477-0457 POUR OBTENIR UNE EXPLICATION.

Avertissement – L'inobservation des consignes de sécurité peut provoquer incendie, blessures ou mort.

VOS RESPONSABILITÉS

Les appareils électriques peuvent exposer à des dangers risquant de causer des blessures graves, voire la mort. L'emploi d'appareils électriques peut entraîner des risques, y compris mais sans s'y limiter, des blessures, des chocs électriques et l'endommagement de l'installation électrique. Ces instructions ont pour but de vous renseigner afin que vous sachiez utiliser l'appareil convenablement et évitiez de tels dangers.

1. **Avertissement** – Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil de chauffage.
2. **Avertissement** – Cet appareil devient chaud lorsqu'il fonctionne. Afin de prévenir les brûlures, éviter le contact entre la peau nue et les surfaces chaudes. Si l'appareil est muni de poignées, utiliser les poignées pour déplacer l'appareil. S'assurer que les matières combustibles comme les meubles, les oreillers, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux se trouvent à une distance d'au moins 0,9 m (3 pi) du devant de l'appareil et qu'elles n'entrent pas en contact avec les côtés ou l'arrière de l'appareil.
3. **Avertissement** – La plus grande prudence est recommandée au moment d'utiliser tout appareil de chauffage en présence d'enfants ou de personnes handicapées ou dans le cas où l'appareil est laissé sans surveillance.
4. **Avertissement** – Toujours débrancher l'appareil de chauffage quand celui-ci ne sert pas.
5. **Avertissement** – Éviter d'utiliser tout appareil de chauffage dont la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé. Éviter également d'utiliser l'appareil si celui-ci a montré des signes de mauvais fonctionnement, si on l'a laissé tomber ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit.
6. **Avertissement** – Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
7. **Avertissement** – Ce radiateur n'est pas destiné aux salles de bains, buanderies ou autres lieux de ce genre. Ne jamais le poser au-dessus d'une baignoire ou d'une cuve d'eau dans laquelle il puisse tomber.
8. **Avertissement** – Éviter de faire passer le cordon d'alimentation sous les tapis ou de le couvrir d'une carpette, d'un chemin de couloir, etc. Éloigner le cordon des endroits très passants et de là où l'on risquerait de trébucher dessus.
9. **Avertissement** – Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (fiche dont l'une des lames est plus large que l'autre). Afin de réduire les risques de choc électrique, cette

fiche ne peut être insérée que d'une seule manière dans la prise de courant polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, tourner la fiche. Si la fiche ne s'insère toujours pas dans la prise, contacter un électricien.
ÉVITER de contourner le dispositif de sécurité que constitue la fiche polarisée.

10. **Avertissement** – Cet appareil de chauffage tire 12,5 ampères quand il fonctionne au réglage élevé (HIGH). Afin de ne pas surcharger le circuit, éviter de brancher l'appareil sur un circuit qui alimente déjà d'autres appareils en marche.
11. **Avertissement** – Il est normal que la fiche soit un peu chaude au toucher. Cependant, une connexion trop lâche entre la sortie de courant alternatif (prise de courant) et la fiche peut entraîner une surchauffe et une déformation de la fiche. Contacter un électricien pour faire remplacer les prises de courant lâches ou usées.
12. **Avertissement** – Pour débrancher l'appareil de chauffage, régler les boutons de commande à **OFF**, puis tirer sur la fiche pour l'enlever de la prise de courant. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation.
13. **Avertissement** – S'assurer qu'aucun corps étranger ne pénètre dans les ouvertures prévues pour la ventilation ou l'évacuation, au risque de recevoir une décharge électrique, de déclencher un incendie ou d'endommager l'appareil de chauffage.
14. **Avertissement** – Afin de prévenir un incendie, éviter de boucher de quelque façon que ce soit les orifices d'admission ou d'évacuation d'air. Éviter de placer l'appareil sur une surface molle comme un lit, ce qui pourrait boucher les orifices.
15. **Avertissement** – Un appareil de chauffage contient des pièces chaudes et susceptibles de produire des étincelles. Éviter de faire fonctionner l'appareil dans des endroits où sont utilisés ou entreposés de l'essence, de la peinture ou d'autres liquides inflammables.
16. **Avertissement** – Utiliser uniquement cet appareil de chauffage conformément aux directives contenues dans le présent guide d'utilisation. Tout autre usage non recommandé par le fabricant pourrait être cause d'incendie, de choc électrique ou de blessures.
17. **Avertissement** – Éviter de se servir d'un cordon prolongateur, il pourrait surchauffer et causer un incendie. S'il est impossible de faire autrement, utiliser une rallonge de calibre 14 AWG minimum, dont la puissance soit d'au moins 1875 watts. Choisir une rallonge trifilaire pourvue d'une fiche à mise à la terre de sécurité.
18. **Avertissement** – Ne pas altérer et ne pas essayer de réparer cet appareil. Toute altération ou modification pourrait entraîner blessures, mort ou incendie. Ne pas l'ouvrir, il ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur.
19. **Avertissement** – N'enlever en aucun cas les étiquettes d'avertissement ou d'instructions de sécurité.
20. **Attention** – Le rendement de ce radiateur peut varier et sa température être assez élevée pour brûler la peau nue. L'emploi du radiateur peut être préjudiciable pour les personnes dont la sensibilité thermique est réduite ou qui sont incapables de réagir pour éviter les brûlures.
21. **Attention** – Avant le nettoyage ou le rangement et entre utilisations, régler le ventilateur en position d'arrêt, débrancher le radiateur et le laissez refroidir
22. **Attention** – Poser le radiateur sur une surface rigide, plane, stable, d'aplomb, exempte d'obstructions et à au moins 0,9 m (3 pi) des matières combustibles. NE PAS le placer sur une surface instable – literie ou moquette épaisse, par exemple. S'assurer qu'il ne puisse faire trébucher ni les jeunes enfants ni les animaux de compagnie. Ses patins de caoutchouc l'immobiliseront fermement.
23. **Attention** – Lorsque l'installation électrique comporte des fils d'aluminium, faire vérifier la connexion à la prise par un électricien. L'utilisation d'un radiateur de 1500 watts avec câblage d'aluminium peut compromettre la sécurité
24. **GARDEZ CES INSTRUCTIONS.**

MISE EN PLACE

- Poser le radiateur centralement, sur une surface rigide, plane, d'aplomb et exempte d'obstructions, à au moins 0,9 m (3 pi) des murs et des matières combustibles. NE PAS l'employer sur une surface instable – literie ou moquette épaisse, par exemple.

VEILLER À CE QUE LE RADIATEUR N'ENTRAVE PAS LE PASSAGE ET NE PUISSE PAS FAIRE TRÉBUCHER ENFANTS ET ANIMAUX DOMESTIQUES.

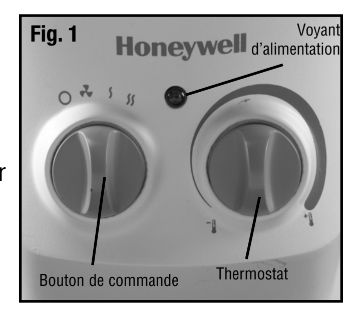
DÉPLACEMENT DU RADIATEUR

- Éteindre le radiateur
- Le laisser refroidir 10 minutes
- Débrancher le radiateur pour le déplacer

MODE D'EMPLOI

- REMARQUE : Le 360° Surround Heater[MC] ne requiert aucun assemblage.
- REMARQUE : NE JAMAIS LAISSER L'APPAREIL SANS SURVEILLANCE ALORS QU'IL FONCTIONNE
- Le 360° Surround Heater[MC] est conçu pour propager la chaleur sur 360°.
- Le bouton de commande étant en position d'ARRÊT (O), brancher le radiateur sur une prise polarisée de 120 volts.

  NE PAS FORCER POUR ENFONCER LA FICHE DANS LA PRISE ; elle ne rentre que dans un sens.



- Le bouton de commande présente trois (3) réglages :
  Ventilateur seulement ( )
  Bas ( )
  Haut ( )

  La consommation d'énergie est de 750 watts au réglage bas ( ) et de 1500 watts au réglage haut ( ). Le réglage ventilateur seulement ( ) utilise 19 watts d'énergie. Le bouton de commande permet de sélectionner le réglage selon le niveau de confort recherché. Le voyant lumineux ambre s'allume à la sélection. Le réglage bas ( ) utilisant moins d'énergie, c'est lui le plus éconergétique ; il peut même constituer l'option la plus efficace pour les personnes qui se soucient de la consommation élevée au réglage haut ( ).

- Tourner le thermostat à droite, au réglage le plus haut ( ).
- Lorsque la température ambiante est confortable, tourner très lentement le thermostat en sens antihoraire jusqu'à ce que l'élément s'arrête (le voyant d'alimentation ambre ne s'éteindra pas). Ce réglage du thermostat correspond à la température ambiante de la pièce. À ce réglage, le thermostat fera automatiquement démarrer ou arrêter le radiateur pour maintenir le niveau choisi.
- Régler le bouton de commande à l'ARRÊT (O) et débrancher le radiateur en fin d'emploi.

CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ

Le 360° Surround Heater[MC] présente plusieurs dispositifs et caractéristiques qui rehaussent la protection.

- Le 360° SafteyTIP[MC] est un interrupteur circonférenciel qui met le radiateur hors tension en cas de renversement, quelle que soit la direction.
- Une commande de haute limite de sécurité qui empêche la surchauffe.
- Un fusible thermique d'arrêt qui met le radiateur hors tension de façon permanente s'il fonctionne à une température plus haute que la normale.
- Ce radiateur est fait de plastique de sécurité de haute qualité.

NETTOYAGE

Nous conseillons de nettoyer le radiateur 360° Surround Heater[MC] au moins une fois par mois et avant le rangement de hors saison.

- Régler le radiateur à l'ARRÊT (O) et le débrancher. Le laisser refroidir.
- Ne dépoussiérer que les surfaces extérieures et ceci, avec un chiffon sec. N'EMPLOYER NI EAU, NI CIRE, NI PRODUIT À POLIR, NI SOLUTION CHIMIQUE.

REMISAGE

- Nettoyer le radiateur 360° Surround Heater[MC] selon les directives ci-dessus. Enrouler le cordon autour du boîtier. Placer l'appareil dans sa boîte d'emballage originale puis ranger celle-ci dans un endroit frais et sec
- Ce radiateur n'est pas démontable.

DÉPANNAGE

Si le radiateur 360° Surround Heater[MC] s'éteint inopinément et ne fonctionne pas, il se peut que l'une des caractéristiques de sécurité ait été activée pour empêcher la surchauffe.

- S'assurer que l'appareil est branché et que la prise de courant fonctionne.
- Vérifier le réglage du thermostat. L'appareil ne fonctionne peut-être pas parce que la température désirée a été atteinte.
- Vérifier qu'aucun objet n'obstrue l'appareil. En présence d'une obstruction, éteindre l'appareil et le débrancher. Le laisser refroidir complètement puis enlever l'obstruction. Attendre au moins 10 minutes, rebrancher l'appareil et suivre les instructions du MODE D'EMPLOI.

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES ASSIGNÉES

Cet appareil a les caractéristiques assignées suivantes : 12,5 ampères (1 500 W), 120 V, 60 Hz.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Adressez toute question ou remarque à :
Kaz USA Inc.
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772 États-Unis

Composez sans frais le 1 800 477-0457.
Envoyer un courriel à consumerrelations@kaz.com

Ou visitez notre site Web à **www.kaz.com**

Prière de spécifier le numéro de modèle.

REMARQUE : EN CAS DE PROBLÈME, COMMUNIQUER AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU CONSULTER LA GARANTIE. NE PAS RETOURNER L'APPAREIL AU LIEU D'ACHAT. NE PAS TENTER D'OUVRIR LE BOÎTIER DU MOTEUR SOUS PEINE D'ANNULATION DE LA GARANTIE, D'ENDOMMAGEMENT DE L'APPAREIL OU DE BLESSURES CORPORELLES.

GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS

Prière de lire toutes les instructions avant de tenter d'utiliser ce produit.

A. Cette garantie limitée de 3 ans s'applique à la réparation ou au remplacement d'un produit comportant un vice de matière ou de main-d'œuvre. Cette garantie ne s'applique pas aux dégâts découlant d'un usage commercial, abusif ou déraisonnable, ni aux dégâts supplémentaires. Les défaillances résultant de l'usure normale ne sont pas considérées comme des vices de fabrication en vertu de la présente garantie. **KAZ N'EST NULLEMENT RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, QUELS QU'ILS SOIENT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE RELATIVE À CE PRODUIT A LA MÊME DURÉE LIMITE QUE LA PRÉSENTE GARANTIE.** Dans certaines régions, on ne permet pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ni les limites de durée applicables à une garantie implicite; par conséquent, il est possible que ces limitations ou exclusions ne s'appliquent pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits précis, reconnus par la loi. Ces droits diffèrent d'une région à l'autre, et il est possible que vous en ayez d'autres. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial de ce produit, à compter de la date de l'achat initial.

B. À sa discrétion, Kaz réparera ou remplacera ce produit si l'on constate qu'il comporte un vice de matière ou de main-d'œuvre.

C. Cette garantie ne couvre pas les dommages découlant des tentatives de réparation non autorisées ou de toute utilisation non conforme au présent manuel.

D. Retourner tout produit défectueux à Kaz, Incorporated, accompagné d'une brève description du problème. Inclure une preuve d'achat et un chèque ou un mandat de poste de 10,00 $US ou de 15,50 $CAN pour les frais de manutention, d'emballage de retour et d'expédition. Prière d'indiquer nom, adresse et numéro de téléphone durant la journée. **Les frais d'expédition doivent être payés à l'avance.** Nous vous suggérons de demander une confirmation de suivi ou de livraison.
Adresser à :

AUX ÉTATS-UNIS :
KAZ USA INC.
ATTN: RETURNS DEPARTMENT
4755 SOUTHPOINT DRIVE
MEMPHIS, TN 38118
USA

Au Canada :
Kaz Canada, Inc.
Attn : Returns Department
10 Bronte Street South
Milton (Ontario) L9T 2X6
Canada

P/N: 3IM306N191

Honeywell

360° SURROUND HEATER[MR]

Modelo de la serie HZ-0360

⚠ ADVERTENCIA

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA – LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE USAR EL CALENTADOR. SI USTED NO COMPRENDE LAS INSTRUCCIONES O LAS ETIQUETAS DEL PRODUCTO NO USE EL CALENTADOR Y LLAME AL (800) 477-0457 PARA UNA MEJOR EXPLICACIÓN.D CALL US AT (800) 477-0457 FOR AN EXPLANATION.

Advertencia - Fallo en seguir cualquiera de estas instrucciones de seguridad puede resultar en fuego, heridas o la muerte.

SUS RESPONSABILIDADES
Los aparatos eléctricos pueden exponer a las personas a peligros que pueden resultar en heridas graves así como la muerte. El uso de aparatos eléctricos pueden causar riesgos que incluyen, pero no están limitados a, heridas, incendio, choque eléctrico y daño al sistema eléctrico. Estas instrucciones tienen el propósito de proveerlo a usted de la información necesaria para el uso de este producto y para evitar estos riesgos.

1. **Advertencia** – Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato de calefacción.
2. **Advertencia** – El radiador se calienta cuando está en funcionamiento. Para no quemarse, evite todo contacto de la piel con las superficies calientes. Si el aparato tiene asas, úselas para moverlo. Aleje todo material inflamable (como muebles, almohadas, ropa de cama, papel, prendas de vestir y cortinas) a al menos 0,9 m (3 pies) de la parte frontal del aparato, de los laterales y de la parte trasera del mismo.
3. **Advertencia** – Se recomienda la mayor prudencia si usa un aparato de calefacción en presencia de niños o personas minusválidas, o si deja dicho aparato sin vigilancia.
4. **Advertencia** – Desenchufe el aparato de calefacción siempre que no lo use.
5. **Advertencia** – No use el aparato de calefacción si el enchufe o el cable de alimentación están dañados. No use el aparato si muestra señales de un mal funcionamiento, si se ha caído o ha sufrido daño alguno.
6. **Advertencia** – No use el aparato en el exterior.
7. **Advertencia** – Este aparato de calefacción no puede usarse en cuartos de baño, salas de lavado ni ninguna otra habitación similar mojada. Nunca coloque el radiador de forma que corra el riesgo de caerse en una bañera o en cualquier otro recipiente con agua.
8. **Advertencia** – No pase el cable de alimentación bajo la moqueta, ni lo cubra con una alfombra o tapiz de ningún tipo. Aleje el cable de los lugares de mucho tránsito y de donde pudieran tropezarse con él.
9. **Advertencia** – Su radiador viene con un enchufe polarizado (una patilla más ancha que otra). Para minimizar el riesgo de choque eléctrico, sólo hay una forma de introducir el enchufe en la toma de corriente polarizada. Si el enchufe no entra completamente, gírelo. Si aún así no logra introducir el enchufe en la toma, llame a un electricista.
   El enchufe polarizado es un dispositivo de seguridad, **NO LO EVITE.**
10. **Advertencia** – El aparato de calefacción gasta 12,5 amperios cuando funciona al máximo. Para evitar sobrecargas, no enchufe el aparato en un circuito que esté alimentando otros aparatos prendidos.

11. **Advertencia** – Es normal que el enchufe esté algo caliente al tocarlo. Sin embargo, una conexión suelta entre la salida de corriente alterna (toma de corriente) y el enchufe puede provocar recalentamiento y deformación del enchufe. Pida a un electricista que cambie la toma de corriente defectuosa o suelta.
12. **Advertencia** – Para desenchufar el aparato de calefacción, ponga el selector en **OFF** y saque el enchufe de la toma de corriente. No tire del cable de alimentación.
13. **Advertencia** – Asegúrese que no penetren cuerpos extraños por las ranuras de ventilación o evacuación para evitar descargas eléctricas, un posible incendio o que se dañe el aparato de calefacción.
14. **Advertencia** – Para evitar un incendio, no bloquee de ninguna forma los orificios de entrada y salida de aire. No deje el aparato sobre una superficie blanda (como una cama), pues podría bloquear los orificios.
15. **Advertencia** – Los aparatos de calefacción contienen piezas calientes que pueden echar chispas. No conecte el aparato en lugares donde se use o almacene gasolina, pintura ni ningún otro líquido inflamable.
16. **Advertencia** – Use únicamente este aparato de calefacción observando todas las normas del presente manual. Todo uso del aparato no recomendado por el fabricante puede ser causa de incendio, choque eléctrico o heridas.
17. **Advertencia** – Absténgase de usar un cable de extensión, podría recalentarse y causar un incendio. Si no le queda otra opción, que sea de un grosor mínimo de 14 AWG y calibrado para al menos 1875 W. El cable de extensión debe ser un cable de 3 líneas con uno de ellos para tierra y enchufe polarizado.
18. **Advertencia** – Nunca manipule este producto o intente arreglarlo. Cualquier manipulación con, o alteración de, este producto puede resultar en serias heridas, la muerte o incendio. Riesgo de descarga eléctrica. No abra, no hay en el interior piezas útiles para el usuario.
19. **Advertencia** – No arranque las etiquetas del producto que contienen advertencias e instrucciones de seguridad.
20. **Precaución** – La cantidad de calor que emite este aparato de calefacción es variable y su temperatura puede llegar a quemar la piel. Por esta razón, se desaconseja el uso del aparato a personas de débil sensibilidad al calor y de limitada capacidad de reacción para evitar las quemaduras.
21. **PRECAUCIÓN** – ANTES DE LIMPJAR O GUARDAR, O CUANDO NO ESTÉ EN USO, APAGUE EL VENTILADOR Y DESCONECTE EL CALEFACTOR DE LA TOMA DE CORRIENTE Y PERMITA QUE SE ENFRÍE.
22. **Precaución** – Coloque el calentador en una superficie firme, plana y libre de obstáculos y al menos a 0,9 m (3 pies) de distancia de materiales inflamables. NO use en superficies inestables como la cama o alfombras gruesas. Asegúrese de que el aparato no esté en un lugar en donde niños pequeños o mascotas puedan tropezarse con el. Las patas de hule del aparato de calefacción lo sostendrán en posición estable..
23. **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.**

INSTALACIÓN

- Coloque el calefactor en una superficie firme, nivelada y despejada, libre de obstrucciones y alejada al menos 1 m (3 pies) de cualquier pared o material inflamable. NO utilice en superficies inestables tales como la cama o alfombras gruesas

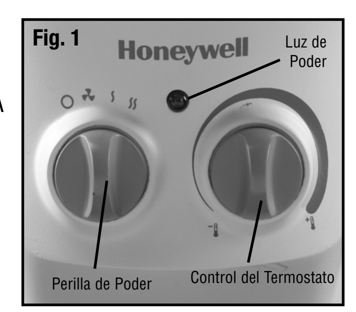
ASEGÚRESE QUE EL CALEFACTOR NO ESTÉ EN UNA POSICIÓN EN DONDE PUEDA SER DERRIBADO POR NIÑOS O MASCOTAS.

MOVER EL CALEFACTOR

- Apague el calefactor
- Permita que se enfríe durante diez minutos
- Desconecte el calefactor y muévalo

OPERACIÓN

- NOTA: El Calefactor de Ambiente de 360° MR no requiere ensamblaje.
- NOTA: NUNCA DEJE UNA UNIDAD OPERANDO DESATENTIDA
- El Calefactor de Ambiente de 360° MR está diseñado para dispersar el calor en un rango de 360°.
- Con la perilla de poder en la posición de APAGADO (O), conecte el calefactor a una toma de corriente polarizada de 120 V~.
  NO FUERCE EL ENCHUFE POLARIZADO A LA TOMA DE CORRIENTE; es unidireccional.



- La Perilla de Poder está equipada con tres (3) ajustes:
  Sólo Ventilador ( )
  Bajo ( )
  Alto ( )

  El ajuste Bajo ( ) utiliza 750 W de energía y el ajuste Alto ( ) utiliza 1500 W de energía.

  El ajuste de Sólo Ventilador ( ) utiliza 19 W de energía. Con la Perilla de Poder puede seleccionar el ajuste apropiado para acomodar su nivel de confort. Cuando escoja cualquier ajuste la Luz de Poder color ámbar se iluminará. Ya que el ajuste Bajo ( ) no requiere de mucha energía para su funcionamiento, es más ahorrador de energía y puede ser una mejor opción si le preocupa el amperaje utilizado por un circuito cuando el calefactor esté en el ajuste Alto ( ).
- Gire el Control del Termostato completamente hacia la derecha al ajuste MÁS ALTO ( ).
- Cuando la habitación alcance una temperatura cómoda, gire lentamente el Control del Termostato hacia la izquierda hasta que el elemento térmico se apague (la Luz de Poder color ámbar no se apagará). Este es el punto en el cual el ajuste del Termostato iguala la temperatura de la habitación. En este ajuste, el Termostato encenderá o apagará automáticamente el calefactor para mantener la temperatura seleccionada.
- Gire la Perilla de Poder a APAGADO (O) y desconecte el calefactor cuando termine de utilizarlo.

CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ

El Calefactor de Ambiente de 360° MR está equipado con varios dispositivos y características para una protección adicional:

- El 360° SafetyTIPMR es un interruptor anti caídas el cual inhabilita el calefactor si es accidentalmente derribado en cualquier dirección.
- Un control de seguridad de temperatura alta previene el sobrecalentamiento.
- Este calefactor está también equipado con un fusible térmico el cual apagará permanentemente el calefactor si funciona a una temperatura más alta de lo normal.
- Este calefactor fue fabricado utilizando un plástico de seguridad de alta calidad.

LIMPIEZA

Le recomendamos limpiar el Calefactor de Ambiente de 360° MR al menos una vez al mes y antes de guardarlo al terminar la temporada.

- APAGUE (O) el calefactor y desconéctelo. Permita que se enfríe.
- Utilice un paño seco para limpiar las superficies externas del calefactor. NO UTILICE AGUA, CERAS, ABRILLANTADORES U OTRAS SOLUCIONES QUÍMICAS.

ALMACENAMIENTO

- Limpie su Calefactor de Ambiente de 360° MR utilizando los pasos mencionados arriba. Enrolle el cable alrededor de la unidad. Colóquelo en la caja original y guarde en un lugar fresco y seco.
- Este calefactor no se desarma.

PROBLEMAS

Si su Calefactor de Ambiente de 360° MR se apaga inesperadamente o deja de funcionar, una de las características de seguridad de su calefactor puede estar activada para prevenir el sobrecalentamiento.

- Asegúrese que el radiador está enchufado y que la toma de corriente funciona.
- Compruebe el ajuste del termostato. Puede que el radiador se haya parado porque haya alcanzado la temperatura preseleccionada.
- Compruebe que no hay ningún objeto que obstruya el aparato. En caso afirmativo, apague el radiador (OFF), desenchúfelo, déjelo enfriar completamente y quite dicho objeto. Espere al menos 10 minutos antes de volver a enchufarlo siguiendo las instrucciones de la sección FUNCIONAMIENTO;

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS ASIGNADAS

Las características eléctricas de este aparato son : 12,5 amperios (1.500 W), 120 V, 60 Hz.

SERVICIO AL CLIENTE

Envíe sus preguntas o comentarios a:
Kaz USA Inc.
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772

Llame gratris al 1 800 477-0457
Envíe un correco electrónico a:
consumerrelations@kaz.com

O visite nuestro sitio Web: **www.kaz.com**

Por favor, indique el número de modelo.

NOTA: EN CASO DE PROBLEMA, CONTACTO SERVICO A LA CLIENTELA PRIMERO O CONSULTE LA GARANTÍA. NO DEVUELVA EL RADIADOR AL COMERCIO DONDE LO COMPRÓ. NO INTENTE ABRIR LA CARCASA DEL MOTOR USTED MISMO. SI LO HACE PUEDE ANULAR LA GARANTÍA Y PUEDE DAÑAR EL APARATO O PROVOCAR LESIONES PERSONALES.

GARANTÍA LIMITADA DE 3 AÑOS

Por favor, lea todas las instrucciones antes de usar el radiador.

A. La presente garantía limitada de 3 años cubre la reparación o sustitución de todo producto con un defecto de fábrica o de mano de obra. Esta garantía excluye los defectos ocasionados por el uso comercial, abusivo o desrazonable y los daños adicionales. Los fallos resultantes del desgaste normal no se consideran defectos de fábrica en virtud de la presente garantía. **KAZ QUEDA EXENTA DE TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS FORTUITOS O INDIRECTOS DE TODO TIPO. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE CALIDAD COMERCIAL O DE CONVENIENCIA RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO TENDRÁ LA MISMA VIGENCIA QUE LA PRESENTE GARANTÍA.** En ciertos lugares no se permite la exclusión o limitación a daños fortuitos o indirectos, ni los límites de duración aplicables a una garantía implícita. Por consiguiente, es posible que estas limitaciones o exclusiones no se apliquen en su caso. Esta garantía le confiere unos derechos precisos, reconocidos por la ley. Dichos derechos difieren de un lugar a otro y es posible que usted tenga otros. La presente garantía sólo será válida con la compra inicial del producto a partir de la fecha de compra inicial.

B. Kaz se reserva todo derecho de reparación o sutstitución del presente producto si se constata que presenta un defecto de fábrica o mano de obra.

C. Esta garantía no cubre los daños ocasionados por tentativas de reparación no autorizadas o por el uso no conforme con el presente manual.

D. Para devolver un producto defectuoso a Kaz, Incorporated, adjunte una descripción breve del problema junto con una prueba de compra y un cheque o giro postal de 10,00 $ US ó 15,50 $ CAD para los gastos de manutención, embalaje de vuelta y reenvío. Indique su nombre, dirección y un número de teléfono donde podamos localizarle durante el día.
Los gastos de envío deben pagarse por adelentado. Pida confirmación del seguimiento o de la entrega. Enviar a:

En los Estados Unidos:
Kaz USA Inc.
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

En Canadá :
Kaz Canada, Inc.
Attn : Returns Department
10 Bronte Street South
Milton (Ontario) L9T 2X6
Canada

P/N: 3IM306N191